

# PROTOKÓŁ Nr 37/5WSzKzP /Bud./2021

z okresowej kontroli pięcioletniej i rocznej stanu technicznego  
budynku / obiektu budowlanego\* Nr / nazwa \*

Nr: 36

Nazwa: Kotłownia

ZARZĄDCA: RZI Kraków, 30-901 Kraków, ul. Mogilska 85

ADMINISTRATOR 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SP ZOZ Kraków, ul. Wrocławska 1-3

Nr kompleksu wojskowego: K-3344 Miejscowość: Kraków, ul. Wrocławska 1-3

**Podstawa**  
art. 62 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku – Prawo budowlane  
z późn. zm.,  
art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 2014 r. o charakterystyce energetycznej budynków  
(Dz. U. z 2017 r., poz. 1498 z późn. zm.)  
Rozporządzenie Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 17 lutego 2015 r. w sprawie wzorów protokołów z kontroli  
systemu ogrzewania lub systemu klimatyzacji

## I. Zakres kontroli obejmuje sprawdzenie

- 1 Wykonania zaleceń z poprzednich kontroli,
- 2 Elementów budynku, budowli i instalacji narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działania
- 3 czynników występujących podczas użytkowania obiektu
- 4 instalacji i urządzeń służących ochronie środowiska,
- 5 instalacji gazowych oraz przewodów kominowych (dymowych, spalinowych i wentylacyjnych);
- 6 Stanu technicznego i przydatności do użytkowania obiektu budowlanego, estetyki obiektu budowlanego oraz jego
- 7 otoczenia
- 8 Instalacji elektrycznej i piorunochronnej w zakresie stanu sprawności połączeń, osprzętu, zabezpieczeń i środków
- 9 ochrony od porażeń, oporności izolacji przewodów oraz uziemień instalacji i aparatów
- 10 Systemu ogrzewania i systemu klimatyzacji

Data kontroli 11.08.2021r.

Data następnej kontroli: 2022r./2026r.

Skład zespołu przeprowadza- jącego kontrolę	Imię, nazwisko nr uprawnień budowlanych przynależność do OIIB /br. budowlana/	
	Imię, nazwisko nr uprawnień budowlanych przynależność do OIIB /br. sanitarna/	
	Imię, nazwisko nr uprawnień budowlanych przynależność do OIIB /br. elektryczna/	
Przy udziale		

## II. Informacje ogólne o obiekcie budowlanym

Pozwolenie na użytkowanie	<input checked="" type="radio"/> TAK <input type="radio"/> NIE	Rok budowy	1955
Powierzchnia zabudowy	b.d m <sup>2</sup>	Powierzchnia użytkowa	625,20 m <sup>2</sup>
Obiekt użytkowany zgodnie z przeznaczeniem	<input checked="" type="radio"/> TAK <input type="radio"/> NIE	Obiekt objęty opieką konserwatorską	<input checked="" type="radio"/> TAK <input type="radio"/> NIE
Kubatura	4 236,00 m <sup>3</sup>	Wysokość	5,8 m
		Ilość kondygn. nadziem. /podziem.	2 / 1
Strefa Ochronna	<input type="checkbox"/> WYMAGANA <input checked="" type="checkbox"/> NIE WYMAGANA <input type="checkbox"/> USTANOWIONA <input type="checkbox"/> NIE USTANOWIONA		

- 1 -  
Za zgodność z oryginałem

SEKCJA EKSPLOATACJI / KONSERWACJI  
5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
SP ZOZ w Krakowie

Strefa ograniczonego użytkowania	<input type="checkbox"/> WYMAGANA	<input checked="" type="checkbox"/> NIE WYMAGANA	<input type="checkbox"/> USTANOWIONA	<input type="checkbox"/> NIE USTANOWIONA
	<input checked="" type="checkbox"/> żelbetowa <input checked="" type="checkbox"/> murowana <input type="checkbox"/> drewniana <input type="checkbox"/> stalowa			
Rodzaj konstrukcji	<input type="checkbox"/> Inna			

### III Sprawdzenie wykonania zaleceń z poprzedniej kontroli

Przed rozpoczęciem kontroli zapoznano się z:

1. Protokołami z poprzedniej kontroli:

nr 13/36/20 z dnia 17.12.2020 przeprowadzonej przez

Marek Dębski upr.bud.nr UAN-8340/A-35/88, Mieczysław Synowiec upr. Nr 242/397/1D/2010 - przegląd roczny

nr 25/36/2016 z dnia 25.09.2016 przeprowadzonej przez

2. Innymi dokumentami mającymi znaczenie dla oceny stanu technicznego:  
 Protokół z okresowej kontroli rocznej przewodów kominowych z dn. 20.07.2021 r.  
 Protokół z pomiarów ochronnych nr 11 z dn. 30.08.2016 r.

Element, urządzenie, instalacja	Zalecenia	Opis realizacji zaleceń	Uwagi
	wymiana obrobek blacharskich, rynien i rur spustowych	nie zrealizowano	
	naprawa pokrycia dachu	nie zrealizowano	
	naprawa elewacji	nie zrealizowano	
	konserwacja i częściowa wymiana instalacji odgromowej	nie zrealizowano	

### IV Ustalenie oraz wnioski po sprawdzeniu stanu technicznego:

W trakcie kontroli ustalono:

Element, urządzenie, instalacja	Materiał, sposób wykonania, mocowania, wyposażenie	Rozmiar zużycia, uszkodzenia	Zużycie [%]	Planowa realizacja w latach A - 1 rok B - 2 lata C - 4 lata
<b>Konstrukcja</b>				
1 fundament	żelbetowe	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	20,00%	
2 tynki wewnętrzne	cementowo-wapienne	niezadowalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
3 izolacje	styropor	niezadowalający, zużycie związane z upływem czasu	35,00%	
4 ściany nośne	murowane z cegły	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
5 ściany działowe	murowane z cegły	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
6 słupy	żelbetowe	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
7 stropy	żelbetowe	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
8 podłogi	brak			
9 konstrukcja dachu	częściowo żelbetowa, częściowo "tekkla" blacha	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
10 schody	żelbetowe	zadowalający, zużycie związane z upływem czasu	20,00%	



11	stolarka okienna	stalowa	niezadawalajacy w zakresie stolarki drewnianej	40,00%	B
12	stolarka drzwiowa	stalowa	niezadawalajacy w zakresie stolarki drewnianej	40,00%	B
13	podlegi i posadzki	betonowa	niezadawalajacy w zakresie stolarki drewnianej	35,00%	
<b>Obudowa zewnętrzna</b>					
1	okładziny elewacji	tynk cementowo-wapienny	stan niezadawalajacy techniczny liczone ubytki, odpazenia i wybrzyszenia tynku	40,00%	B
2	gzymsy	otynkowane	zadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	25,00%	
3	antyki	brak	----		
4	filary	brak	----		
5	baliony, loggie	brak	----		
6	balustrady, drabiny	stalowa	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	30,00%	C
<b>Urządzenia i instalacje zamocowane do ścian i dachu</b>					
1	szklidy, reklamty	brak	----		
2	klimatyzatory	brak	----		
3	anteny	brak	----		
4	kratki w oknach	brak	----		
<b>Pokrycia dachowe i elementy odwodnienia</b>					
1	pokrycie dachu	papa	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	45,00%	
2	kominy, lawy kominia	murwane z cegly, stalowe	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	40,00%	
3	obrobki blacharskie	blacha stalowa ocynkowana	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	40,00%	
4	rynny	blacha stalowa ocynkowana	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	40,00%	
5	rury spustowe	blacha stalowa ocynkowana	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	40,00%	
6	podbitka	brak	----		
<b>Zabezpieczenia przeciwpożarowe budynku</b>					
1	hydranty	brak	----		
2	drogi ewakuacyjne	prawidlowe	zadawalajacy	15,00%	
3	itd.	gaśnice	zadawalajacy	15,00%	
<b>Instalacje i urządzenia służące ochronie środowiska</b>					
1	kanalizacja sanitarna	zeglwna	zadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	25,00%	
2	kanalizacja deszczowa	zeglwna	zadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	25,00%	
3	zbiorniki bezodpływowe	brak	----		
4	urządzenia do oczyszczania ścieków	brak	----		
5	urządzenia filtrujące	brak	----		
6	urządzenia wygłuszające	brak	----		
7	armatura	typowa	niezadawalajacy, zuzycie związane z uplywem czasu	35,00%	
<b>Instalacja gazowa</b>					
1	przewody	brak	----		

THEROWA  
 SEKCJA EKSPLOATACJI I KONSERWACJI  
 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
 SP ZOZ w Krakowie

2	instalacja sygnalizująca	brak	----		
3	urządzenia odcinające	brak	----		
4	zawór główny	brak	----		
5	urządzenia redukcyjne	brak	----		
6	gazomierz	brak	----		
7	zabezpieczenie antykorozyjne i kolorystyka instalacji	brak	----		
<b>Instalacja wodociągowa</b>					
1	piony	stalowe ocynk	zadowolający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
2	poziomy	stalowe ocynk	zadowolający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
3	hydrofor, pompa	brak	----		
4	zawory	gryzkowo-kulkowe	zadowolający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
5	armatura	uniwersalna - typowa porcelana, baterie typowe	zadowolający, zużycie związane z upływem czasu	25,00%	
6	izolacja	osłona termozelazynowa	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	35,00%	
7	połączenia z siecią zewnętrzną	jest	zadowolający, szczelne	25,00%	
<b>Instalacja centralnego ogrzewania</b>					
1	własne źródło ciepła	wymennikownia centralna	niezadowolający	45,00%	
2	piony	stalowe	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	45,00%	
3	poziomy	stalowe	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	45,00%	
4	armatura (grzejniki)	rudowe	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	45,00%	
5	zawory	przepnikowe termostaticzne	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	45,00%	
6	odpowietrzenia	automatyczne	niezadowolający, zużycie związane z upływem czasu	40,00%	
7	aparatura kontrolna i pomiarowa	brak	----		
8	izolacja termiczna	brak	----		
9	cyrkulacja	brak	----		
10	połączenia z siecią zewnętrzną	jest	zadowolający, szczelne	20,00%	
<b>Instalacja ciepłej wody użytkowej i ciepła technologicznego</b>					
1	własne źródło ciepła	z centralnej wymiennikowni	instalacja użytkownika		
2	piony/poziomy	stalowe ocynk	niezadowolający	35,00%	
3	izolacja termiczna	występuje	niezadowolający	40,00%	
4	armatura	standardowa	niezadowolający	45,00%	
5	zawory	gryzkowo-kulkowe	niezadowolający	40,00%	
6	cyrkulacja	stalowe ocynk	niezadowolający	40,00%	
7	pompy	brak	----		
8	a.k.p.	brak	----		
<b>Przewody kominowe (dymne, spalinowe i wentylacyjne)</b>					
1	dymowe	brak	----		

Za zgodność z oryginałem

SEKCJA EKSPLOATACJI I KONSERWACJI  
5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
SP ZOZ w Krakowie



2	spalinowe, wentylacyjne - grawitacyjne	wg odrębnej kontroli okresowej przewodów kominowych, z godnie z art. 62 ust. 1 pkt 1 lit. "c" ustawy "Prawo budowlane"	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	35,00%	
3	spalinowe, wentylacyjne z ciągiem wymuszonym	stalowe z wentylatorami dachowe	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
4	komin wolnostojący	brak	----		
5	kominy przemysłowe	stalowy wys 12 m posadowiony na części muruwanej wys. 15,2	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	45,00%	
6	urządzenia wentylacyjne	brak	----		

#### Przejścia przyłączy instalacyjnych przez ściany

1	Przejścia przez ściany	Występują przyłącza elektryczne, wodne, kanalizacyjne, c.o., teletechniczne	nie stwierdzono przecieków ani zawilgoceń bezpośrednio spowodowanych nieszczelnosćmi przy przejściach instalacji przez przegrody zewnętrzne	15,00%	
---	------------------------	--	--	--------	--

#### Instalacja elektryczna

1	złącza kablowe	występują	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
2	wewnętrzne linie zasilające	występują	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
3	rozdzielnice	PVC i metalowe w wersji natynkowej i podtynkowej	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
4	instalacja oświetlenia i gniazd wtykowych	Wykonana podtynkowo w części biurowej oraz natynkow w części warsztatowej	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
5	instalacja siłowa	występuje w części warsztatowej	----		
6	instalacja odgromowa i przepięciowa	stal ocynkowana	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	40,00%	A
7	oświetlenie budynku	Występuje źródła światła świetlnikowe	niezadawalający, zużycie związane z upływem czasu	30,00%	
8	Inne	brak	----		

#### Inne elementy, urządzenia, instalacje, nawierzchnie utwardzone

1	kotły parowe i wodne	występują	nieeksploatowane	70,00%	
2	armatura kotłowni	występują	nieeksploatowana	70,00%	
2	centralna wydmianikownia	występuje	użytkowana własność MPET	-	

#### Estetyka obiektu i jego otoczenia

1			niezadawalająca	45,00%	
Razem za cały obiekt budowlany				31,45%	

#### System ogrzewania

Protokół z kontroli	<input type="checkbox"/> DOTYCZY <input checked="" type="checkbox"/> NIE DOTYCZY <input type="checkbox"/> WYKONANO <input type="checkbox"/> NIE WYKONANO
---------------------	--

#### System klimatyzacji

Protokół z kontroli	<input type="checkbox"/> DOTYCZY <input checked="" type="checkbox"/> NIE DOTYCZY <input type="checkbox"/> WYKONANO <input checked="" type="checkbox"/> NIE WYKONANO
---------------------	---

#### V WNIOSKI KOŃCOWE

Sprawdzenie spełnienia przez obiekt, podstawowych wymogów pod względem

- użytkowania zgodnie z przeznaczeniem
- bezpieczeństwa konstrukcji
- bezpieczeństwa pożarowego
- bezpieczeństwa użytkowania
- warunków higieniczno-sanitarnych i zdrowotnych
- ochrony środowiska
- zabezpieczenia przed uszkodzeniami biologicznymi
- oszczędności energii
- izolacyjności cieplnej
- bezpieczeństwa życia lub zdrowia ludzi, mienia bądź środowiska
- użytkowania w sposób zagrażający życiu lub zdrowiu ludzi i bezpieczeństwu mienia

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> spełnia | <input type="checkbox"/> nie spełnia            |
| <input checked="" type="checkbox"/> zagraża | <input checked="" type="checkbox"/> nie zagraża |

SEKCJA EKSPLOATACJI I KONSERWACJI  
5-wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
SP ZOZ w Krakowie

Za zgodność z oryginałem

l) stanu technicznego

m) powodowania swym wyglądem oszpecenie otoczenia

☒ spełnia  
☒ szpeci

☐ nie spełnia  
☐ nie szpeci

Stan techniczny budynku

☒ zapewnia

☐ nie-zapewnia\*

dalsze, bezpieczne jego użytkowanie

art.70 1. ustawy Prawo budowlane "Właściciel, zarządca lub użytkownik obiektu budowlanego, na których spoczywają obowiązki w zakresie napraw, określone w przepisach odrębnych bądź umowach, są obowiązani w czasie lub bezpośrednio po przeprowadzonej kontroli, o której mowa w art. 62 ust. 1 pkt 1-4a, usunąć stwierdzone uszkodzenia oraz uzupełnić braki, które mogłyby spowodować zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia bądź środowiska, a w szczególności katastrofę budowlaną, pożar, wybuch, porażenie prądem elektrycznym albo zatrucie gazem".

2. Obowiązek, o którym mowa w ust. 1, powinien być potwierdzony w protokole z kontroli obiektu budowlanego. Osoba dokonująca kontroli jest obowiązana bezzwłocznie przesłać kopię tego protokołu do organu nadzoru budowlanego. Organ nadzoru budowlanego, po otrzymaniu kopii protokołu, przeprowadza bezzwłocznie kontrolę obiektu budowlanego w celu potwierdzenia usunięcia stwierdzonych uszkodzeń oraz uzupełnienia braków, o których mowa w ust. 1.

W celu usunięcia zagrożenia dla ludzi i mienia należy niezwłocznie wykonać:

Brak:

#### VI Zalecenia w zakresie

Inwestycji / remontów / konserwacji / napraw  
i kolejność ich wykonywania oraz szacunkowy koszt ich wykonania

Kolej. realiz.	Opis zaleceń	szacunkowy koszt [zł]
1.	Remont pokrycia dachu wraz z rynnami i rurami spustowymi	350 000 zł
2.	Naprawa tynków elewacji	180 000 zł
3.	Demontaż urządzeń nieeksploatowanej kotłowni	150 000 zł
4.	Spawanie naciągów stabilizujących komin kotłowni	1 000 zł
5.	Demontaż komin kotłowni	200 000 zł
6.	Modernizacja wymiennikowni	8 000 000 zł

#### VII Oświadczenia osób przeprowadzających kontrolę

w zakresie branży obólnobudowlanej

32-700 Bochnia, Krzeczów  
Uprawnienia konstruktorskie  
(podpis)

w zakresie branży sanitarnej

nr.  
32-700  
(podpis oraz pieczęć)

w zakresie branży elektrycznej

(podpis oraz pieczęć)

#### VII Załączniki do protokołu

np. protokoły pomiarów, kserokopie uprawnień do wykonywania kontroli, dokumentacja fotograficzna wykonana w toku kontroli, elementów zewnętrznych, wewnętrznych i konstrukcyjnych

1. Dokumentacja fotograficzna
2. Określenie procentu zużycia

Za zgodność z oryginałem

Zapoznałem się:

ADMINISTRATOR

ZARZĄDCA

Potwierdzam zgodność danych występujących w pkt. II.  
**KIEROWNIK**  
**SEKCJI EKSPLOATACJI I KONSERWACJI**  
5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
SP ZOZ w Krakowie

**KIEROWNIK**  
**SEKCJI TECHNICZNEGO UTRZYMANIA**  
**NIERUCHOMOŚCI**  
Rejonowego Zarządu Inżynierii  
w Krakowie

(podpis oraz pieczęć)

Protokół wykonano w 2 egz.  
Egz. nr 1 - Zarządca  
Egz. nr 2 - Administrator

Objaśnienia:  
\* niepotrzebne skreślić

Za zgodność z oryginałem

**KIEROWNIK**  
**SEKCJI EKSPLOATACJI I KONSERWACJI**  
5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką  
SP ZOZ w Krakowie



**KOMENDANT**  
5 Wojskowego Szpitala Klinicznego  
z Polikliniką SPZOZ w Krakowie

Dokument  
podpisany przez

Data: 2023.04.05  
08:53:58 CEST